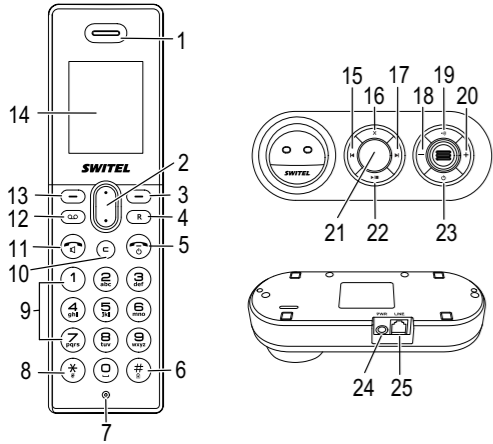


SWITEL

Téléphone sans fil DFT957x



FRANÇAIS

Mode d'emploi

Veillez lire et observer les informations suivantes et conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin !

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

- Risque d'explosion !**
 - ➔ **N'utilisez que les blocs secteur faisant partie du coffret !**
 - ➔ **N'utilisez que les piles ou batteries vendues avec le téléphone ou de types semblables !**
 - ➔ **Traitez toujours les piles et batteries avec prudence et utilisez-les uniquement comme décrit sur leur emballage.**
 - ➔ **N'utilisez jamais de piles et batteries ensemble. N'utilisez jamais de piles et batteries de capacité ou d'état de charge différents. N'utilisez pas de piles ou batteries endommagées.**

- Risque d'étouffement lié à des éléments de petite taille, des films d'emballage et de protection !**
 - ➔ **Tenez les enfants à l'écart du produit et de son emballage !**

- Risque pour la santé de l'être humain et l'environnement lié aux piles et batteries !**
 - ➔ **Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles et batteries ou faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et polluants.**

⚠ PRUDENCE !

- Menaces de troubles de l'audition !**
 - ➔ **Évitez une écoute trop longue à fort volume sonore.**

ATTENTION !

- Menaces de dommages matériels.**
 - ➔ **Évitez des influences provenant de l'environnement telles que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.**
 - ➔ **Faire exécuter les réparations uniquement par du personnel spécialisé et qualifié.**

Contenu du coffret

- 1 Combiné
- 1 Base
- 2 Piles rechargeables
- 1 Bloc secteur
- 1 Mode d'emploi

Votre téléphone

- Écouteur
- Touche **O** : menu : naviguer vers le haut et le bas
- Mode veille : ouvrir le répertoire
- Touche **☎** : intercommunication
- Touche **☺** : mode veille : appuyer dessus un temps long pour allumer/éteindre le téléphone, le téléphone sonne : ignorer l'appel
Communication : raccrocher
- Touche **#** : mode veille : appuyer dessus un temps long pour activer / désactiver le verrouillage du clavier
- Microphone
- Touche ***** : communication : activer / désactiver le microphone
- Touche **☺** : mode veille : décrocher/passé un appel, communication : activer le mode mains-libres
- Touche **☺** : répondeur
- Mode veille : ouvrir le menu/valider la sélection
- Écran du combiné
- Touche **◀** : appels enregistrés, reculer
- Touche **X** : effacer l'appel enregistré
- Touche **▶** : appels enregistrés, avancer
- Touche **—** : réduire le volume sonore
- Touche **↻** : fonction Paging
- Touche **+** : augmenter le volume sonore
- Écran de la base
- Touche **▶** : lecture/pause des appels enregistrés
- Touche **☺** : activer/désactiver le répondeur
- Prise alimentation bloc secteur
- Prise téléphone

Utilisation conforme aux prescriptions

Ce téléphone est prévu pour téléphoner à l'intérieur d'un réseau téléphonique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme aux prescriptions. Toute modification ou transformation arbitraire est interdite. N'ouvrez en aucun cas l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.

Mise en service

Raccorder la ligne téléphonique

- ➔ Raccorder le câble téléphonique à la prise téléphone.
- ➔ Raccorder le câble téléphonique à la prise téléphonique.

Raccorder le bloc secteur

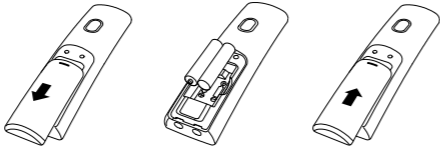
- ➔ Raccorder le câble du bloc secteur à la base.
- ➔ Introduisez le bloc secteur dans une prise de courant réglementaire.

Inserer les piles rechargeables

ATTENTION !

- Les piles rechargeables ou le téléphone peuvent être endommagés.
- ➔ Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.

Éteignez votre téléphone avant de retirer le cache du compartiment à piles. Rallumez-le lorsque vous avez remis le cache. Insérez les piles comme représenté sur la figure.



Charger les piles rechargeables

ATTENTION !

- ➔ **Veillez observer les consignes de sécurité mentionnées au début de ce mode d'emploi.**

i Lorsque vous chargez les piles pour la première fois, chargez-les pendant au moins 12 heures et chargez-les et déchargez-les complètement pendant quelques cycles. Elles dureront ainsi plus longtemps.

- ➔ Posez le combiné sur la base.

Représentations et notations

☺	Appuyer sur la touche représentée
2 sec. ☺	Appuyer 2 secondes sur la touche représentée
↵	Résultat si la saisie est correcte
⇒	Sélectionner l'option de menu suivante avec les touches O et valider avec la touche softkey gauche
☺	Saisir des chiffres ou des lettres
[Exemple]	Les textes affichés entre les parenthèses carrées donnent des instructions pour sélectionner quelque chose ou effectuer une saisie
☺	Affichage d'une icône (exemple)
REGLAGES	Texte affiché (exemple)
REPERT	Softkey (exemple)

Icônes affichées

☺	Intensité du signal de la liaison radio
☺	État de charge de la pile
☺	Alerte activée/Réveil activé
☺	SMS arrivé
☺	Répondeur activé
☺	Appel activé
☺	Mode mains-libres activé

Téléphoner

Composer le numéro de téléphone

- ➔ **☺** [Entrer le numéro] **☺** ↵ le numéro entré est appelé

Composer un numéro à partir du répertoire

- ➔ **REPERT** ⇒ [Sélectionner le contact]
- ➔ **☺** ↵ la connexion au contact est établie

Touche de répétition des derniers numéros

- ➔ **MENU** ⇒ **INFOS APPELS** ⇒ **BIS** ↵ le numéro appelé en dernier est affiché
- ➔ **☺** ↵ le numéro est appelé

Mode mains-libres

Pendant une communication :

- ➔ **☺**

Activer/Désactiver le microphone

Pendant une communication :

- ➔ **MENU** ⇒ **MUET**

Prise d'appel automatique

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **REPONSE AUTO** ⇒ **ACTI/DESA** **OK**

Répertoire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 numéros contenant 16 caractères maximum par numéro dans le répertoire.

Ajouter un contact dans le répertoire

- ➔ **MENU** ⇒ **REPertoire** ⇒ **NOUVELLE ENTREE**
- ➔ **☺** [Effectuer les entrées voulues] **ENREGIS**

Éditer/Effacer le contact

- ➔ **REPERT** **MENU**
- ➔ **AFFICHER ENTREE** **☺** **SUPPRIMER**

Sélection rapide

Les touches **☺** - **☺** vous permettent d'enregistrer des numéros du répertoire comme sélection rapide.

- ➔ **MENU** ⇒ **REPertoire** ⇒ **NOUVELLE ENTREE** **☺** [Effectuer les entrées voulues] ⇒ **COMPOSI RAPIDE** **O** **RETOUR** **ENREGIS** ↵ Sélection rapide enregistrée
- ➔ Pour la sélection rapide, appuyer 2 secondes sur la touche attribuée en mode veille

Journal des appels

Ouvrir le journal des appels

- ➔ **MENU** ⇒ **INFOS APPELS**
- ⇒ **TOUS LES APPELS/NOUVEL APPEL**

Appeler un contact à partir du journal des appels

- ➔ **MENU** ⇒ **INFOS APPELS**
- ⇒ **TOUS LES APPELS/NOUVEL APPEL**

- ➔ [Sélectionner le contact] **☺**

Enregistrer un numéro du journal des appels dans le répertoire

- ➔ **MENU** ⇒ **INFOS APPELS**
- ⇒ **TOUS LES APPELS/NOUVEL APPEL**
- ➔ [Sélectionner le contact] ⇒ **MENU** ⇒ **COPIER AU REP**
- ➔ **☺** [Éditer le contact] **ENREGIS**

Supprimer un contact du journal des appels

- ➔ **MENU** ⇒ **INFOS APPELS**
- ⇒ **TOUS LES APPELS/NOUVEL APPEL**
- ➔ [Sélectionner le contact] ⇒ **MENU** ⇒ **SUPPRIMER/TOUT SUPPRIMER**

Répondeur

Commande à partir du combiné

Activer/Désactiver le répondeur

- ➔ **☺** **REGLAGES** ⇒ **REPONDEUR** ⇒ **ACTI/DESA**

Temporisation de la prise d'appel

Vous pouvez choisir entre 3 et 10 sonneries d'appel avant que le répondeur accepte les appels entrants.

- ➔ **☺** **REGLAGES** ⇒ **NB SONNERIE** ⇒ **3 SONNERIES/6 SONNERIES/10 SONNERIES** [Effectuer les réglages]

Intercepter un appel

Si le répondeur a déjà répondu à un appel, vous pouvez intercepter celui-ci. L'enregistrement du message est, dans ce cas, interrompu.

Pendant un appel entrant :

- ➔ **☺**

Enregistrer/lire les annonces

- ➔ **☺** **REGLAGES** ⇒ **ENREG MESS** ⇒ **ENREGISTRER** [Dicter l'annonce] **ENREGIS**

Écouter les messages enregistrés

Les messages enregistrés sont reproduits dans l'ordre dans lequel ils sont entrés.

- ➔ **☺** **NOUVEAU/ANCIEN** ⇒ **LIRE**

Effacer les messages

- ➔ **☺** **NOUVEAU/ANCIEN** ⇒ **SUPPRIMER**

Commande à partir de la base

Activer/Désactiver le répondeur

- ➔ **☺**

Régler le volume sonore

Pendant l'écoute :

- ➔ **+/-**

Écouter/Effacer les messages enregistrés

- ➔ **▶** lecture du message
- ➔ **▶▶** lecture du message suivant
- ➔ **◀** lecture du message précédent
- ➔ **X** le dernier message est effacé

Réglages de base

Régler la langue

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **LANGUE** [Régler la langue] **OK**

Régler la date et l'heure

- ➔ **MENU** ⇒ **BASE** ⇒ **REGLAGE HEURE** ⇒ **HEURE/DATE** [Régler la date et l'heure] **OK**

Modifier le volume de la sonnerie/du bip de touche et la mélodie

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **ACOUSTIQUE** ⇒ **VOLUME** **VOLUME EXTERNE/VOLUME INTERNE** [Effectuer les réglages] **ENREGIS**
- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **ACOUSTIQUE** ⇒ **MELODIE** **MELODIE EXTERNE/MELODIE INTERNE** [Effectuer les réglages] **ENREGIS**
- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **ACOUSTIQUE** ⇒ **BIP TOUCHE** **ACTI/DESA** [Effectuer les réglages] **ENREGIS**

Remettre le combiné sur les réglages usine

Vous avez besoin du code PIN pour remettre le combiné sur les réglages usine. Le code PIN par défaut est **0000**.

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **REGLAGE DEFAUT** **☺** [Entrez votre code PIN.] **OK**

Modifier le code PIN du combiné

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **PIN COMBINE** **☺** **ENTREZ PIN:** **ENREGIS**

Remettre la base sur les réglages usine

Vous avez besoin du code PIN pour remettre la base sur les réglages usine. Le code PIN par défaut est **0000**.

- ➔ **MENU** ⇒ **BASE** ⇒ **REGLAGE DEFAUT** **☺** [Entrez votre code PIN.] **OK**

Modifier le code PIN de la base

- ➔ **MENU** ⇒ **BASE** ⇒ **PIN BASE** **☺** **ENTREZ PIN:** **ENREGIS**

Alerte/Réveil

- ➔ **MENU** ⇒ **EXTRA MENU** ⇒ **ALARME** [Effectuer les réglages] **ENREGIS**

Modifier le papier peint

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **AFFICHAGE** ⇒ **FOND ECRAN** [Effectuer les réglages] **ENREGIS**

Modifier le contraste

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **AFFICHAGE** ⇒ **CONTRASTE** [Effectuer les réglages] **ENREGIS**

Système de numérotation - fréquence vocale/impulsion

- ➔ **MENU** ⇒ **BASE** ⇒ **COMPO TONALITE** ⇒ **TONALITE/IMPULSION** [Effectuer les réglages] **OK**

Modifier le nom du combiné

- ➔ **MENU** ⇒ **COMBINE** ⇒ **NOM COMBINE** **☺** [Effectuer les entrées voulues] **OK**

Verrouillage des touches

Le verrouillage du clavier doit empêcher que des fonctions soient déclenchées par inadvertance.

- ➔ 2 sec. **☺** ↵ **CLAVIER VERROU** s'affiche

Fonctions supplémentaires

Si vous avez déclaré plusieurs combinés sur la base, vous pouvez téléphoner en interne, en va-et-vient ou transférer des appels.

Fonction Flash

• Votre téléphone bénéficie des services confort de votre opérateur tels que le va-et-vient, la signalisation d'appel en instance et la conférence. Vous pouvez les utiliser via la touche ☎. Demandez à votre opérateur le temps de flash à paramétrer pour les utiliser. Contactez ce dernier pour activer ces services.

Régler le temps de flash

➔ Ⓜ ➔ BASE ➔ TEMPS FLASH [Effectuer les réglages] OK

Rechercher un combiné (Paging)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le retrouver grâce à un son de recherche.

➔ ☎ ➔ Tous les combinés sonnent pendant 30 secondes

Calendrier

➔ Ⓜ ➔ EXTRA MENU ➔ CALENDRIER

Écran bébé

Activer l'écran bébé

Cette fonction vous permet d'utiliser votre téléphone comme écoute-bébé.

➔ Ⓜ ➔ EXTRA MENU ➔ SURVEILLER BEBE ➔ MODE: EDITER 0 SURVEILLER BEBE RETOUR [Effectuer d'autres réglages] ENREGIS

Désactiver l'écran bébé

➔ ARRET

Activer l'appel bébé

Cette fonction vous permet d'enregistrer un numéro déterminé qui est automatiquement appelé en appuyant sur une touche quelconque (sauf ARRET) .

➔ Ⓜ ➔ EXTRA MENU ➔ SURVEILLER BEBE ➔ MODE: EDITER 0 APPEL BEBE RETOUR [Effectuer d'autres réglages] ENREGIS

Désactiver l'appel bébé

➔ ARRET

SMS (textos)

Envoyer/Enregistrer des SMS

Le combiné vous permet d'envoyer des SMS et d'en enregistrer de 1 à 24.

➔ Ⓜ ➔ SMS ➔ ECRIRE MESSAGE Ⓜ [Écrire un SMS] OK ➔ ENVOI MESSAGE EN COURS/ENREG MESSAGE?

Lire des SMS enregistrés

➔ Ⓜ ➔ SMS ➔ RECEPTION/ENVOI/BROUILLON[Sélectionner un SMS] OK

Supprimer des SMS enregistrés/les supprimer tous

➔ Ⓜ ➔ SMS ➔ RECEPTION/ENVOI/BROUILLON[Sélectionner un SMS] OK ➔ MENU ➔ SUPPRIMER

➔ Ⓜ ➔ SMS ➔ RECEPTION/ENVOI/BROUILLON[Sélectionner un SMS] OK ➔ MENU ➔ TOUT SUPPRIMER

Déclarer/Annuler un combiné

Vous pouvez déclarer jusqu'à 6 combinés sur une base. Pour cela, il faut que les appareils à déclarer répondent au standard GAP. Vous avez besoin du code PIN pour déclarer / annuler des combinés. Le code PIN par défaut est **0000**.

Déclarer un combiné

➔ 2 sec. ☎ ➔ la base se trouve en mode déclaration.

➔ Ⓜ ➔ COMBINE ➔ ASSOCIATION ➔ BASE 1 - BASE 4 Ⓜ ENTREZ CODE: [Entrer le code PIN] ➔ COMBINE 1-COMBINE 6 ➔le combiné a été déclaré

Annuler un combiné

➔ Ⓜ ➔ MENU ➔ BASE ➔ DISSOCIER Ⓜ ENTREZ CODE: [Entrer le code PIN] ➔ COMBINE 1-COMBINE 6 ➔ le combiné a été annulé

Fonctions supplémentaires du téléphone

Transférer une communication à un autre combiné/Inter-communication

Pendant une communication :

➔ Ⓜ ➔ APPEL INTERNE ➔ COMBINE 1-COMBINE 6 OK ➔ le combiné est appelé, la communication mise en attente

➔ Le combiné prend la communication ➔ Vous pouvez intercommuniquer

➔ ☎ pour transférer la communication ou laissez raccrocher

l'autre combiné pour reprendre la communication.

Téléphoner en interne

Vous devez avoir déclaré deux ou plusieurs combinés (CB1, CB2, ...) sur votre base afin de pouvoir téléphoner gratuitement en interne.

➔ Ⓜ ➔ APPEL INTERNE ➔ COMBINE 1-COMBINE 6 OK ➔ le combiné sélectionné est appelé

Mener des conférences téléphoniques

Une communication externe peut être transformée en conférence téléphonique avec un autre correspondant interne.

➔ Ⓜ ➔ CONFERENCE ➔ 3 interlocuteurs au minimum peuvent alors prendre part à la conférence.

Propriétés techniques

Données techniques

Caractéristique	Valeur
Standard	- DECT/GAP
Plage de fréquences	- 1,88 ~ 1,90 GHz
Piles rechargeables	- 2 x Ni-MH 1,2 V Type AAA
Température de service autorisée	- 0°C à 40°C

Sous réserve de modifications techniques !

Bloc secteur

Dans le cas de l'alimentation à efficacité énergétique SL-A14ERB (entrée 100-240 V_{AC}, sortie 5,1 V_{DC}, 700 mA), la puissance nulle est d'env. X,XX W. L'efficacité moyenne est d'env. XX,XX %. La puissance maximale absorbée est d'env. 3,57 W.

Remarques d'entretien

Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits d'entretien ou de solvants.

Garantie

Les appareils SWITEL sont contrôlés et fabriqués suivant les meilleurs procédés. Des matériaux sélectionnés et des technologies de pointe leur garantissent un fonctionnement irréprochable et une longue durée de vie. La garantie n'est pas valable si l'exploitant du réseau téléphonique ou une installation PABX éventuellement intercalée est responsable du dysfonctionnement de l'appareil. La garantie ne s'applique pas aux piles et accumulateurs ou packs d'accumulateurs utilisés dans les produits. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat.

Pendant la durée de la garantie, tous les défauts dus à des vices de matériel ou de fabrication seront éliminés gratuitement. Le droit à la garantie expire en cas d'intervention de l'acheteur ou de tiers. Les dommages provenant d'un maniement ou d'une manipulation incorrects, d'une usure naturelle, d'une mauvaise mise en place ou d'une mauvaise conservation, d'un raccordement ou d'une installation incorrects ainsi que d'un cas de force majeure ou autres influences extérieures sont exclus de la garantie. En cas de réclamations, nous nous réservons le droit de réparer, de remplacer les pièces défectueuses ou d'échanger l'appareil. Les composants remplacés ou les appareils échangés deviennent notre propriété. Les demandes de dommages et intérêts sont exclues tant que les défauts ne reposent pas sur une faute intentionnelle ou une négligence grossière du fabricant.

Si votre appareil SWITEL présente cependant un défaut pendant la période de garantie, veuillez vous adresser exclusivement au magasin où vous l'avez acheté en présentant votre bon d'achat. Vous ne pouvez faire valoir vos droits à la garantie répondant à ces dispositions qu'exclusivement auprès de votre revendeur. Deux ans après l'achat et la remise de nos produits, il n'est plus possible de faire valoir les droits à la garantie.

Mettre l'appareil au rebut

 Si vous ne voulez plus servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme de traitement des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus de mettre tous **les appareils électriques et électroniques** usagés dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères !

 Vous êtes tenus par la loi d'éliminer vos piles et piles rechargeables auprès d'un revendeur de piles ainsi qu'auprès de centres de collecte responsables de leur élimination qui mettent à disposition des conteneurs adéquats. Leur élimination est gratuite. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter les piles et piles rechargeables dans les ordures ménagères, mais que vous devez les apporter à un centre de collecte.

Éliminez les **fournitures d'emballage** selon les règlements locaux.

Déclaration de conformité

Cet appareil est en conformité avec la directive 1999/5/CE sur les installations de radio et de télécommunication et la reconnaissance réciproque de leur conformité. La conformité avec la directive mentionnée ci-dessus est confirmée sur l'appareil par la marque CE. Vous avez la possibilité de télécharger gratuitement la déclaration intégrale de conformité sur notre site Internet www.switel.com.